



**INFORME DEL COMISIONADO GENERAL DEL ORGANISMO DE OBRAS
PUBLICAS Y SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS
REFUGIADOS DE PALESTINA EN EL CERCAÑO ORIENTE**

Adición

Situación financiera del OOPS en 1990 y 1991 y proyectos
de presupuesto para 1992-1993

1. La presente adición al informe del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) a la Asamblea General contiene información sobre el saldo financiero de 1990, la situación financiera actualizada de 1991 y el proyecto de presupuesto del Organismo para el bienio 1992-1993. Después de que lo apruebe la Asamblea General, el presupuesto bienal 1992-1993 será publicado por el Comisionado General como presupuesto operacional del Organismo para la consignación de fondos en 1992-1993.
2. Los gobiernos de la zona de operaciones proporcionan además asistencia directa a los refugiados palestinos. En el anexo I figura información sobre esa asistencia proporcionada por los gobiernos interesados.

I. SALDO FINANCIERO DE 1990

3. Los ingresos del Organismo para su Fondo General ascendieron a 237,9 millones de dólares de los EE.UU. en 1990. De esta suma, el Organismo reasignó 4,6 millones de dólares para financiar un déficit en los ingresos relacionados con las actividades financiadas de duración indefinida y 300.000 dólares para financiar parte de los programas relacionados con la emergencia en el Líbano y en los territorios ocupados, dejando el Fondo General con un ingreso neto de 233 millones de dólares. El total de gastos del Fondo General ascendió a 229,9 millones de dólares, por lo que el superávit de ingresos respecto de los gastos fue de 3,1 millones de dólares. Tras efectuar ajustes extraordinarios, el Organismo estuvo en condiciones de aumentar la reserva de capital circulante en 2,7 millones de dólares en 1990. Actualmente, esta reserva asciende a 31,6 millones de dólares, lo que se considera insuficiente en relación con la magnitud de las operaciones del Organismo, en aumento constante, y con la forma en que está financiado. Sigue siendo necesario reforzar la posición financiera del Organismo.
4. El nivel de gastos para proyectos especiales y proyectos de capital fue de 15 millones de dólares para 1990; de esta suma 3,9 millones de dólares se financiaron con donaciones especiales y 9,2 millones de dólares con cargo al Fondo General.

II. SITUACION FINANCIERA EN 1991

5. Las estimaciones del presupuesto consolidado del Organismo para 1991, tal como se presentaron a la Asamblea General, fueron de 254,6 millones de dólares. De esta suma, 226,5 millones de dólares correspondían al Fondo General, 14,1 millones de dólares a las actividades financiadas de duración indefinida y 14 millones de dólares a proyectos especiales y proyectos de capital.

6. En el momento en que se prepara el presente informe, el Organismo espera que el total de ingresos sea suficiente para cubrir los gastos con cargo al Fondo General y las actividades financiadas de duración indefinida, mientras que la sección de proyectos especiales y proyectos de capital sólo se ha financiado con donaciones externas por un monto máximo de 3 millones de dólares. Debido al déficit en la financiación externa, ha sido necesario financiar las obras indispensables de construcción, por valor de 5,7 millones de dólares, con cargo a recursos internos, dejando un déficit de 5,3 millones de dólares en la financiación (véase en el anexo II el total de ingresos prometidos en relación con todo el presupuesto). Como consecuencia de ese déficit de ingresos correspondientes a proyectos especiales y proyectos de capital, varios trabajos sumamente necesarios de construcción y renovación de los servicios de educación, de salud, de socorro y sociales del Organismo tendrán que ser aplazados hasta que se disponga de fondos adicionales. Como consecuencia, los costos de funcionamiento serán mayores de lo que de otra manera sería necesario.

III. OPERACIONES DE EMERGENCIA

7. En forma independiente de las operaciones ordinarias previstas en el presupuesto del Organismo, el OOPS siguió manteniendo en 1990 un presupuesto suplementario que abarca las operaciones de emergencia en el Líbano y en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, conocido como Fondo para la Adopción de Medidas Extraordinarias de Emergencia en los Territorios Ocupados. Los gastos correspondientes a esas actividades ascendieron en 1990 a un total de 33,5 millones de dólares, en relación con un total de ingresos de 19,4 millones de dólares. El presupuesto total de este Fondo correspondiente a 1991, relacionado con las operaciones básicas de emergencia, asciende a 41,6 millones de dólares y comprende actividades para las que el Organismo está tratando de obtener financiación especial. Además, el Organismo ha recibido 4,3 millones de dólares en donaciones externas para actividades y productos básicos que no son parte del presupuesto básico, pero para los cuales también se han habilitado créditos. Las operaciones del Fondo, que se han estado ejecutando durante varios años, tienen por objeto responder a las necesidades creadas por la intifada y por la respuesta israelí a la misma, así como por las condiciones socioeconómicas en deterioro. En vista de que continúa la intifada y de que las condiciones socioeconómicas son más graves que nunca, parece indudable que los servicios prestados seguirán necesitándose en forma continua más allá de 1991. Actualmente, el Organismo está revisando en su totalidad el presupuesto del Fondo para el bienio 1992-1993. Se prevé que la porción en efectivo del presupuesto, exclusive la porción en especie de alimentos para las personas desplazadas y los refugiados indigentes, será inferior al monto actual (ajustado bienalmente), o sea, inferior a los 35 millones de dólares para el próximo bienio.

8. Además, en 1991 el Organismo ha previsto un segundo presupuesto suplementario, el Programa Ampliado de Asistencia, que comprende varios proyectos destinados a mejorar la infraestructura de los campamentos de refugiados de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. El Organismo se propone obtener donaciones por un total de 65 millones de dólares para sufragar el programa; hasta el momento varios donantes han hecho contribuciones o promesas de contribución por un total de 36,4 millones de dólares. Si bien la tasa de ingresos se ha reducido considerablemente, ya se han financiado varios proyectos y se prevé que continúe su ejecución en 1992-1993. Los fondos que en el futuro obtenga el Organismo se concentrarán en la generación de ingresos, y es posible que se extienda el programa para comprender también las otras tres esferas de actividades.

IV. HOSPITAL DE GAZA

9. En forma independiente del presupuesto ordinario y las operaciones de emergencia del Organismo, el OOPS se dedica actualmente a la recaudación de fondos y a la planificación de las obras de construcción de un hospital general de 200 camas en la Faja de Gaza. El costo total de este proyecto se estima en 35 millones de dólares, de los que 20 millones de dólares representan gastos de construcción y equipo, y 15 millones de dólares los gastos de explotación para tres años. Hasta la fecha, se han recibido contribuciones y promesas de contribución confirmadas por un monto de 3,6 millones de dólares para cubrir los gastos de este proyecto. El Organismo se muestra razonablemente optimista de que llegarán a recibirse otras promesas de contribuciones para cubrir el saldo de los gastos de construcción y explotación.

V. PROCESO DE PLANIFICACION DE MEDIANO PLAZO

10. En el sexto examen anual del Plan de Mediano Plazo del Organismo se establecen sus planes para el programa y los planes operacionales de trabajo para el período 1992-1993, prestándose especial atención a los tres programas sustanciales: servicios de educación, de salud, de socorro y sociales. El Plan de Mediano Plazo constituye la base de las políticas que se han aplicado en la preparación del presupuesto bienal de 1992-1993. Anteriormente, el proceso de planificación de mediano plazo era independiente del proceso presupuestario del Organismo. El Comisionado General ha decidido recientemente que, en adelante, la planificación operacional, basada en una planificación estratégica a más largo plazo, se combinará con el proceso presupuestario del Organismo. Al combinar ambas actividades, se establecerá un vínculo más estrecho entre la planificación y la ejecución presupuestaria de los planes, y al mismo tiempo se reducirá el volumen de trabajo que representa el tener dos procesos independientes. La planificación a largo plazo se ampliará para comprender un calendario de cuatro años que abarque dos bienios. El plan a más largo plazo comprenderá un análisis amplio de las necesidades, prioridades y metas y objetivos de todo el Organismo para su examen por el Gabinete General y el Comisionado General. El plan también servirá como base para la orientación de políticas bienales.

VI. PROYECTO DE PRESUPUESTO PARA EL BIENIO 1992-1993

11. De conformidad con la práctica adoptada en 1985, en la presente adición al informe del Comisionado General se presenta el proyecto de presupuesto del Organismo para 1992-1993 a la Asamblea General en su cuadragésimo sexto período de sesiones. Las estimaciones para el bienio 1992-1993 se subdividen en las tres secciones siguientes: 1) Fondo General, 2) actividades financiadas de duración indefinida y 3) proyectos especiales y proyectos de capital.

A. Antecedentes

12. El presupuesto ordinario del Organismo para el bienio 1992-1993, tal como figura en la presente adición, asciende a 572 millones de dólares, en comparación con el presupuesto aprobado para 1991 de 254,6 millones de dólares. El presupuesto bienal del Organismo para 1992-1993 se preparó a partir de una tasa combinada de crecimiento del 5% sobre la base del presupuesto aprobado para 1991. Durante muchos años el Organismo ha seguido la práctica de solicitar a sus donantes un incremento anual en sus contribuciones del orden del 5%. Esta tasa de crecimiento se explica como necesaria y se considera suficiente en circunstancias normales para responder a la demanda creciente de los servicios del Organismo debido al aumento natural de la población de refugiados, y al mismo tiempo para cubrir los incrementos necesarios de sueldos y precios. Sobre la base de una tasa combinada de crecimiento del 5%, el presupuesto bienal para 1992-1993 debería haber ascendido a 548 millones de dólares; el presupuesto efectivo que se presenta, de 572 millones de dólares, es superior en 24 millones de dólares a esta cifra. A continuación se explica este aumento:

a) Se había incluido originalmente en el presupuesto bienal una partida para aumentos de sueldos por valor de 15 millones de dólares, dentro de la tasa combinada de crecimiento de 5%. Sin embargo, debido a un cambio de perspectiva en relación con los aumentos del costo de la vida en el Cercano Oriente, se consideró que esa suma ya no era suficiente para el bienio 1992-1993, y en consecuencia el Comisionado General autorizó un incremento adicional de 15 millones de dólares en esta reserva;

b) La porción en especie del presupuesto 1992-1993, que principalmente se destina a la compra de productos básicos, es superior en 9 millones de dólares a lo previsto, debido a un aumento en el número de beneficiarios del programa de distribución de leche y a los incrementos de precio de los productos básicos. Además, la eliminación gradual del programa de raciones secas (que reemplazaba el programa del almuerzo en 1991 como una medida de transición) no está avanzando al ritmo previsto originalmente. En consecuencia, el incremento de 24 millones de dólares por encima del límite de 1992-1993 obedece a la inclusión de 15 millones de dólares correspondientes a reservas de sueldos adicionales y 9 millones de dólares adicionales en productos básicos.

B. Fondo General

13. El presupuesto del Fondo General representa los recursos necesarios mínimos para la operación de los principales programas del Organismo y el mantenimiento de sus instalaciones. Esos gastos periódicos para los programas

de educación, de salud, de socorro y servicios sociales del Organismo comprenden los gastos de personal, de materiales de consumo, de transporte, de servicios por contrata y por concepto de subvenciones y subsidios. Cada uno de esos programas principales se describe en forma más detallada en las secciones siguientes.

14. Las estimaciones presupuestarias del Fondo General para 1992-1993 ascienden a 513 millones de dólares, de los cuales 470,6 millones de dólares representan gastos en efectivo y 42,4 millones gastos por concepto de donaciones de productos alimenticios y servicios. Esto representa un aumento de 60,1 millones (el 13,3%) respecto del presupuesto aprobado por el Fondo General para 1991 ajustado bienalmente (véase cuadro 1, secc. A). Este incremento se explica principalmente por el factor de crecimiento acumulativo y la inclusión de las partidas adicionales que se enumeran en el párrafo 12 supra.

15. Se incluye en el presupuesto del Fondo General para el bienio 1992-1993 una suma de 3,8 millones de dólares para la introducción de un nuevo sistema computadorizado de información. La ejecución de ese sistema se inició en 1991 y concluirá en 1994. Actualmente, el Organismo revisa el proyecto con vistas a reducir los costos de ejecución.

C. Actividades financiadas de duración indefinida

16. Las actividades de duración indefinida del Organismo que se indican en el anexo III están totalmente financiadas en 1992-1993 con contribuciones voluntarias prometidas por varios donantes. Se estima que, para dichas actividades en 1992-1993, será necesaria la suma de 30,3 millones de dólares, o sea un aumento de 2,1 millones de dólares, o el 7,5% respecto de 1991 (ajustado bienalmente). Este aumento en la porción en especie del presupuesto obedece enteramente a un aumento del número de beneficiarios del programa y a incrementos de precios de los productos básicos (véase cuadro 1, secc. B).

D. Proyectos especiales y proyectos de capital

17. Debido a las restricciones financieras de larga data, el OOPS no pudo ejecutar varios proyectos necesarios de construcción, por lo que un sinnúmero de sus instalaciones se encuentran en muy mal estado y necesitan ser reemplazadas. Para 1992-1993 se necesitan recursos a fin de construir escuelas, clínicas sanitarias y otras instalaciones y poder brindar un nivel aceptable de servicios a los refugiados palestinos. De aplicarse en su totalidad, este programa de construcción permitiría al Organismo ejecutar sus programas en forma más eficiente y a menor costo en el futuro. Actualmente, los fondos con que se cuenta representan solamente una parte de los 14 millones de dólares necesarios. Por tanto, si no se obtienen fondos suficientes antes de fin de año, varios de esos proyectos se trasladarán a 1992-1993 (véase cuadro 1, secc. C). Si no se dispone de los fondos necesarios para que el OOPS pueda construir esas instalaciones sumamente necesarias, habrá que alquilar otros edificios, lo que hará aumentar los gastos generales de funcionamiento del Organismo.

Cuadro 1

Presupuesto aprobado para 1991 y proyecto de presupuesto para 1992-1993

(En miles de dólares EE.UU.)

	Presupuesto aprobado para 1991			Proyecto de presupuesto para 1992-1993		
	En efectivo	En especie	Total	En efectivo	En especie	Total
A. Fondo General						
I. Servicios de educación						
Enseñanza primaria	61 753	16	61 769	135 375	32	135 407
Enseñanza preparatoria	38 576	26	38 602	90 567	54	90 621
Formación profesional y técnica	7 665	896	8 561	15 947	2 128	18 075
Otras actividades	5 474	796	6 270	10 921	834	12 755
Total I	113 468	1 724	115 202	252 810	4 048	256 858
II. Servicios de salud						
Nutrición y alimentación complementaria	2 615		2 615	1 813		1 813
Servicios médicos	22 248	584	22 832	58 631	1 358	59 989
Saneamiento ambiental	7 338	275	7 613	16 286	610	16 896
Total II	32 201	859	33 060	76 730	1 968	78 698
III. Servicios de socorro y sociales						
Servicios de socorro	7 846	16 557	24 403	16 962	38 200	55 162
Servicios sociales	1 857	1	1 858	3 741	1	3 742
Total III	9 703	16 558	26 261	20 703	38 201	58 904
IV. Servicios operacionales						
Servicios de suministros y transporte	13 812	994	14 806	31 228	(2 014)	29 214
Servicios de arquitectura e ingeniería	5 470		5 470	11 904		11 904
Dependencias de producción y autosuficiencia				17		17
Total IV	19 282	994	20 276	43 149	(2 014)	41 135
V. Servicios comunes						
Administración general	12 994		12 994	30 450	166	30 616
Servicios administrativos	18 660		18 660	46 778		46 778
Total V	31 654		31 654	77 228	166	77 394
Total, Fondo general	206 308	20 145	226 453	470 620	42 369	512 989
B. Actividades financiadas de duración indefinida						
Servicios de educación	4 452	123	4 575	9 087	243	9 330
Servicios de salud	1 033	8 221	9 254	408	19 587	19 995
Servicios de socorro y sociales	244	1	245	924	6	930
Servicios comunes	4		4	6		6
Total, Actividades financiadas de duración indefinida	5 733	8 345	14 078	10 425	19 836	30 261
C. Proyectos especiales y proyectos de capital						
Servicios de educación	8 114		8 114	17 321		17 321
Servicios de salud	1 506		1 506	4 105		4 105
Servicios de socorro y sociales	1 501		1 501	3 691		2 591
Servicios operacionales	405		405	1 901		1 901
Servicios comunes	2 501		2 501	2 737		2 737
Total, Proyectos especiales y proyectos de capital	14 027		14 027	28 755		28 755
Total general	226 068	28 490	254 558	509 800	62 205	572 005

Cuadro 2

Resumen por programas y servicios del presupuesto aprobado para 1991 y del proyecto de presupuesto bienal para 1992-1993

(En miles de dólares EE.UU.)

	1991			Porcen- taje	1992-1993			
	<u>Presupuesto aprobado</u>				<u>Proyecto de presupuesto</u>			
	En efectivo	En especie	Total		En efectivo	En especie	Total	Porcen- taje
Servicios de educación	126 034	1 857	127 891	(50,2)	279 218	4 291	283 509	(49,6)
Servicios de salud	34 740	9 080	43 820	(17,2)	81 243	21 555	102 798	(18,0)
Servicios de socorro y sociales	11 448	16 559	28 007	(11,0)	24 318	38 207	62 525	(10,9)
Servicios operacionales	19 687	994	20 681	(8,2)	45 050	(2 014)	43 036	(7,5)
Servicios comunes	<u>34 159</u>	<u>—</u>	<u>34 159</u>	(13,4)	<u>79 971</u>	<u>166</u>	<u>80 137</u>	(14,0)*
Total	<u>226 068</u>	<u>28 490</u>	<u>254 558</u>		<u>509 800</u>	<u>62 205</u>	<u>572 005</u>	

* Sin ajustar. Véase en el anexo IV un análisis de los gastos de servicios comunes en relación con el total de gastos.

E. Dotación de personal

18. Los gastos de personal constituyen una gran parte del presupuesto operacional del Organismo, como puede observarse en las secciones I, II y IV del cuadro 3. Esos gastos son objeto de un cuidadoso control y supervisión durante el año operacional. Las hipótesis de planificación para el presupuesto para 1992-1993 fueron las siguientes: a) introducir un aumento en los programas de educación, salud y socorro y servicios sociales para satisfacer las necesidades adicionales debidas al crecimiento demográfico; b) aumentar la plantilla de personal en los programas de salud y de socorro y servicios sociales con objeto de mejorar ligeramente el nivel de los servicios suministrados por dichos programas a la población de refugiados, y c) permitir un aumento limitado de los niveles de dotación de personal de los servicios operacionales y servicios comunes para satisfacer las demandas cada vez mayores de apoyo a los programas. En el cuadro 4 se indica la dotación de personal del Organismo y las fuentes de financiación (personal financiado por las Naciones Unidas, por el OOPS y el personal cedido en préstamo), y se muestra el número total de empleados. Prosiguen los esfuerzos encaminados a aumentar la productividad del personal mediante el programa interinstitucional de capacitación y la introducción de equipo e instalaciones mejorados.

Cuadro 3

Resumen de las estimaciones de los gastos presupuestarios
clasificados por grupos de gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

	<u>Presupuesto aprobado para 1991</u>	<u>Proyecto de presupuesto bienal para 1992-1993</u>
I. <u>Gastos de personal financiados por las Naciones Unidas</u>		
Internacionales	<u>8 075</u>	<u>20 605</u>
II. <u>Gastos de personal financiados por el OOPS</u>		
Internacionales	1 406	6 108
De contratación local	<u>157 616</u>	<u>350 002</u>
Total parcial	<u>159 022</u>	<u>356 110</u>
III. <u>Otros gastos</u>		
Almacenes generales	10 458	18 668
Suministros médicos	3 241	10 581
Suministros de automóviles	1 556	3 531
Productos básicos (alimentos frescos)	934	1 909
Alquiler	1 080	2 324
Agua, electricidad, etc.	1 614	4 250
Construcción	1 477	2 028
Conservación de locales y equipo	3 616	7 477
Equipo	4 884	10 107
Subsidios	4 093	8 152
Hospitalización	3 019	13 398
Reservas (principalmente reserva operacional)	1 914	3 003
Viajes	2 530	4 594
Comunicaciones	689	1 877
Capacitación	706	1 348
Alquiler de transporte	954	2 609
Pagos portuarios y de aduanas	1 457	2 983
Seguros	215	525
Servicios varios	4 934	11 172
Cuenta de contrapartida e ingresos varios	<u>(4 427)</u>	<u>(106 205)</u>
Total parcial	<u>44 244</u>	<u>104 331</u>

Cuadro 3 (continuación)

	<u>Presupuesto aprobado para 1991</u>	<u>Proyecto de presupuesto bienal para 1992-1993</u>
IV. <u>Suministros y servicios en especie</u>		
Gastos de personal internacional	2 200	5 393
Productos básicos	26 042	56 138
Alquiler	74	310
Agua, electricidad, etc.	152	306
Servicios varios	<u>22</u>	<u>57</u>
Total parcial	<u>28 490</u>	<u>62 204</u>
Total I a IV	<u>240 531</u>	<u>543 250</u>
V. <u>Proyectos especiales y proyectos de capital</u>	<u>14 027</u>	<u>28 755</u>
Total general	<u>254 558</u>	<u>572 005</u>

Cuadro 4

Puestos de personal por categoría

	Puestos de plantilla Presupuesto ordinario de las Naciones Unidas		Puestos de plantilla Presupuesto del OOPS		Puestos financiados por la UNESCO y la OMS		Total general	
	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993
Cuadro orgánico y categorías superiores								
SGA	1	1	-	-	-	-	1	1
SsG	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	1	1	1	1	2	2	4	4
D-1	10	10	-	-	-	-	10	10
P-5	16	16	5	5	8	8	29	29
P-4	36	38	9	16	10	10	55	64
P-3	15	16	3	4	-	-	18	20
P-2/1	2	2	5	4	-	-	7	6
Total parcial	62	65	23	30	20	20	125	135
Servicios generales								
Otros servicios	10	10	-	1	-	-	10	11
Total parcial	10	10	-	1	-	-	10	11
Personal de zona								
G-18			20	16			20	16
G-17			15	16			15	16
G-16			92	106			92	106
G-15			125	130			125	130
G-14			251	284			251	284
G-13			79	75			79	75
G-12			392	414			392	414
G-11			234	235			234	235
G-10			2 607	2 658			2 607	2 658
G-9			2 119	2 162			2 119	2 162
G-8			5 127	5 929			5 127	5 929
G-7			1 462	1 502			1 462	1 502
G-6			1 456	1 713			1 456	1 713
G-5			724	789			724	789
G-4			308	310			308	310
G-3			169	171			169	171
G-2			408	402			408	402
G-1			2 751	2 820			2 751	2 820
Total parcial			18 339	19 732	20	20	18 339	19 732
Total general	92	92	18 362	19 763	20	20	18 474	19 878

19. El total de puestos internacionales indica un aumento neto de 11 puestos, de 135 en 1991 a 146 en 1992-1993. A continuación se explica este aumento: 3 puestos de ingeniero de categoría P-3 (para planificar y supervisar el programa de construcción del Organismo); 2 puestos de categoría P-4 de funcionarios de desarrollo y planificación en los territorios ocupados (para supervisar los programas ampliados); 3 puestos de categoría P-4 de jefes adjuntos de división en la Sede (mediante la conversión de 3 puestos de personal superior de zona, de grado 18); 1 puesto de categoría P-3 para un funcionario de comunicaciones (para supervisar la red radiofónica del Organismo) y 1 puesto de categoría P-4 de funcionario jurídico y 1 puesto de servicios generales para un secretario en el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas, financiado por el OOPS (establecido a solicitud del Tribunal debido al aumento previsto en el trabajo relacionado con los casos, como resultado de la admisión por primera vez de las posibles apelaciones de 19.732 funcionarios de zona del Organismo ante el Tribunal). En el cuadro 5 se indica un análisis del aumento del personal internacional por programa y por esfera de actividad.

20. El número total de funcionarios de zona del Organismo con cargo al presupuesto ordinario en 1991 es de 18.339. Se prevé que este número aumente en 1.393 puestos a un total de 19.732 puestos en 1992-1993, lo que representa un aumento del 7,6% a lo largo de dos años, o sea de 3,7% al año. Una gran mayoría, es decir 1.035, de los nuevos puestos son puestos de maestros; 565 están directamente relacionados con la ejecución del décimo año del ciclo de educación de Jordania y la Ribera Occidental y 166 puestos se relacionan directamente con un programa de estudios mejorado que se introdujo en las escuelas de Jordania y la Ribera Occidental. Los restantes puestos de maestros se necesitan para responder al crecimiento natural de la población escolar. Los aumentos considerables para Jordania y la Ribera Occidental se reflejan en el cuadro 6, en el que se indica el aumento de los puestos por programa y por esfera de actividad. En el cuadro 7 se indica un análisis de los puestos de funcionarios de zona por principal categoría ocupacional.

F. Gastos no correspondientes al personal

21. Como se indica en las partes III y IV del cuadro 3, los gastos no correspondientes al personal en 1992-1993 con cargo al Fondo General y a las actividades financiadas de duración indefinida, ascienden a 161,1 millones de dólares, en comparación con 71,2 millones de dólares en 1991. Los gastos en suministros médicos y hospitalización han aumentado debido a una ampliación de los programas del Organismo.

Cuadro 5

**Análisis del aumento de los puestos internacionales
por programa y por esfera de actividad***

Programa	República					Sede	Total
	Gaza	Líbano	Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental		
1) Programa de educación							
Total de puestos 1991						14	14
Puestos adicionales							0
Total de puestos 1992-1993	0	0	0	0	0	14	14
Aumento porcentual	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
2) Programa de salud							
Total de puestos 1991						6	6
Puestos adicionales							0
Total de puestos 1992-1993	0	0	0	0	0	6	6
Aumento porcentual	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
3) Programa de servicios de socorro y sociales							
Total de puestos 1991	1		1	1	2	4	9
Puestos adicionales						1	1
Total de puestos 1992-1993	1	0	1	1	2	5	10
Aumento porcentual	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0	11,1
4) Servicios operacionales							
Total de puestos 1991	1	3	2	1	3	8	18
Puestos adicionales	1			1	1		3
Total de puestos 1992-1993	2	3	2	2	4	8	21
Aumento porcentual	100,0	0,0	0,0	100,0	33,3	0,0	16,7
5) Servicios comunes							
Total de puestos 1991	6	4	4	5	6	63	88
Puestos adicionales	1				1	5	7
Total de puestos 1992-1993	7	4	4	5	7	68	95
Aumento porcentual	16,7	0,0	0,0	0,0	16,7	7,9	8,0
6) Todos los programas y servicios							
Total de puestos 1991	8	7	7	7	11	95	135
Puestos adicionales	2			1	2	6	11
Total de puestos 1992-1993	10	7	7	8	13	101	146
Aumento porcentual	25,0	0,0	0,0	14,3	18,2	6,3	8,1

* Véase el párrafo 19.

Cuadro 6

Análisis del aumento de los puestos de personal de zona
por programa y esfera de actividad

Programa	República Árabe					Ribera	Sede	Total
	Gaza	Líbano	Siría	Jordania	Occidental			
1) Programa de educación								
Total de puestos 1991	3 139	1 481	1 984	4 507	1 838	68	13 017	
Puestos adicionales	82	49	46	647	274	1	1 099	a/
Total de puestos 1992-1993	3 221	1 530	2 030	5 154	2 112	69	14 116	
Aumento porcentual	2,6	3,3	2,3	14,4	14,9	1,5	8,4	
2) Programa de salud								
Total de puestos 1991	744	513	377	755	567	16	2 972	
Puestos adicionales	55	35	28	63	48	2	231	
Total de puestos 1992-1993	799	548	405	818	615	18	3 203	
Aumento porcentual	7,4	6,8	7,4	8,3	8,5	12,5	7,8	
3) Programa de servicios de socorro y sociales								
Total de puestos 1991	188	90	82	129	117	10	616	
Puestos adicionales	9	7	4	6	7	(1)	32	
Total de puestos 1992-1993	197	97	86	135	124	9	648	
Aumento porcentual	4,8	7,8	4,9	4,7	6,0	10,0	5,2	
4) Servicios operacionales								
Total de puestos 1991	201	180	129	115	143	47	815	
Puestos adicionales	9	4	2	5	7	0	27	
Total de puestos 1992-1993	210	184	131	120	150	47	842	
Aumento porcentual	4,5	2,2	1,6	4,3	4,9	0,0	3,3	
5) Servicios comunes								
Total de puestos 1991	131	166	113	151	198	158	919	
Puestos adicionales	1	4	1	0	0	(2)	4	
Total de puestos 1992-1993	132	172	114	151	198	156	923	
Aumento porcentual	0,8	2,4	0,9	0,0	0,0	-1,3	0,4	
6) Todos los programas y servicios								
Total de puestos 1991	4 403	2 432	3 685	5 657	2 863	299	18 339	
Puestos adicionales	156	99	81	721	336	0	1 393	
Total de puestos 1992-1993	4 559	2 531	2 766	6 378	3 199	299	19 732	
Aumento porcentual	3,5	4,1	3,0	12,7	11,7	0,0	7,6	

a/ El aumento se refiere principalmente a la ejecución del programa en el décimo año escolar en Jordania y la Ribera Occidental.

Cuadro 7

Análisis de los puestos de personal de zona por
principal categoría ocupacional

Categorías ocupacionales	1991	1992-1993	Aumento
Maestros	10 902	11 937	1 035
Instructores	539	553	14
Ayudantes de escuela	799	808	9
Doctores/dentistas	207	250	43
Enfermeras/higienistas	537	582	45
Auxiliares de farmacéuticos	114	120	6
Parteras	122	136	14
Técnicos y auxiliares de laboratorio	126	174	48
Operarios de saneamiento	1 100	1 151	51
Ingenieros	57	61	4
Conductores	314	329	15
Trabajadores sociales	144	168	24
Operarios manuales:			
Limpiadores	410	420	10
Operarios generales	180	181	1
Empleados de cocina	141	143	2
Mensajeros	63	63	-
Distribuidores de alimentos	35	35	-
Cocineros	45	45	-
Empleados de lavandería	27	27	-
Guardias	<u>309</u>	<u>309</u>	<u>-</u>
	1 210	1 223	13
Ofinistas	485	496	11
Mecanógrafos/secretarios	242	246	4
Puestos de administración educativa	286	323	37
Puestos de administración sanitaria	314	314	-
Puestos de administración de socorro	104	103	(1)
Puestos administrativos de servicios operacionales	45	45	-
Puestos administrativos de servicios comunes	236	233	(3)
Otros puestos varios a/	<u>456</u>	<u>480</u>	<u>24</u>
	<u>18 339</u>	<u>19 732</u>	<u>1 393</u>

a/ Otros puestos varios comprenden: empleados de tiendas, supervisores de distribución, recepcionistas, telefonistas, personal de mantenimiento, mecánicos, personal de la dependencia de producción, etc.

VII. PROGRAMAS Y SERVICIOS

22. En la actualidad el OOPS administra tres programas ordinarios sustantivos en los cuales se prestan servicios directos a los refugiados palestinos. Dichos programas son: a) de educación, b) de salud, y c) de socorro y servicios sociales. Además, el OOPS presta servicios operacionales y servicios comunes en apoyo de los programas sustantivos, a los que algunas veces también se hace referencia como servicios.

23. En 1992-1993, corresponde al programa de educación el 49,6% del total del presupuesto, en tanto que el programa de salud representa el 18%, el programa de socorro y servicios sociales el 10,9%, los servicios operacionales el 7,5% y los servicios comunes el 14%. A continuación se describe cada uno de dichos programas y servicios.

Cuadro 8

Programa de educación

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza	Líbano	República Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental	Sede	Total
1990 - gastos	33 964	11 938	21 653	34 555	19 409	2 979	124 498
1991 - presupuesto aprobado	33 761	10 469	20 796	36 553	18 306	8 006	127 891
1992-1993 - proyecto de presupuesto	70 343	24 174	41 335	76 915	42 208	28 534	283 509
Cantidad de alumnos:							
1991-1992	98 792	35 298	59 422	140 256	43 005	-	376 773
1992-1993	99 933	36 015	60 658	153 903	43 666	-	394 175
1993-1994	101 357	36 865	61 850	157 505	47 639	-	405 216
Cantidad de personal de zona:							
1991	3 139	1 481	1 984	4 507	1 838	68	13 017
1992-1993	3 221	1 530	2 030	5 154	2 112	69	14 116

24. El programa más amplio del Organismo consiste del ciclo básico de enseñanza primaria y preparatoria para los niños refugiados al que le corresponde el 85% del total de los gastos en educación. La tasa de aumento de la población de refugiados, de un 3% por año, exige que se contrate un número considerablemente mayor de maestros y se intensifique la construcción de aulas nuevas, para mantenerse a la par del crecimiento de la población escolar que aumentará de 366.000 alumnos en 1990-1991 a 400.000 alumnos a

fin del bienio de 1992-1993. En el proyecto de presupuesto se ha previsto la creación de 1.035 nuevos puestos de maestros en el período de dos años, en ese número están incluidos los maestros necesarios para ampliar el ciclo de enseñanza básica en Jordania y la Ribera Occidental de 9 a 10 años, y para la ampliación del programa de estudios necesario para cumplir con las nuevas normas establecidas por el Gobierno de Jordania. Además de los niños refugiados inscritos en las escuelas que administra el OOPS, hay casi 8.600 alumnos en el Líbano que recibirán pequeñas subvenciones del Organismo mientras asistan a las escuelas públicas o privadas.

25. Las escuelas del OOPS siguen funcionando con una base económica sumamente exigua y una relación de alumnos a maestros de 38 a 1 en el nivel primario y de 28 a 1 en el nivel preparatorio. El costo anual por estudiante inscrito también es muy bajo en comparación con las normas regionales e internacionales y asciende a un promedio de unos 250 dólares por estudiante de escuela primaria y a 350 dólares por estudiante de nivel preparatorio. El costo por estudiante varía entre las distintas oficinas exteriores a raíz de las diferencias en las escalas de sueldos, las tasas de ocupación de aulas, la frecuencia del doble turno y la cuantía de los recursos destinados a la construcción de escuelas en el presupuesto de cada oficina. De los 11.583 funcionarios que prestan servicios en las escuelas primarias y preparatorias del Organismo (1990-1991), un 92% participa directamente en actividades de enseñanza en las aulas.

26. Una de las esferas que ocasiona la mayor preocupación es la enorme dependencia de dos turnos de clases en muchas de las escuelas elementales y preparatorias y el número desproporcionado de alumnos en proporción al tamaño de las aulas en la mayoría de las escuelas. Casi el 75% de las escuelas del OOPS funciona en doble turno. La aceleración del ritmo de crecimiento de la población de refugiados en edad escolar, particularmente en Gaza, la Ribera Occidental y Jordania está sobrepasando la capacidad del Organismo de obtener financiación para la construcción de aulas nuevas. En el bienio de 1992-1993, se asignaron 1,6 millones de dólares para la construcción de 58 aulas nuevas que servirán para atender únicamente al aumento de la población escolar y no llegarán a reducir el número de escuelas que funcionan en doble turno.

27. La calidad de la enseñanza que se ofrece en las escuelas del Organismo se vigila muy de cerca mediante exámenes periódicos. En el curso del último decenio las tasas de rendimiento satisfactorio de los estudiantes del OOPS en exámenes referenciados en los países de asilo han sido sumamente altas. En el bienio de 1992-1993 se introducirán pruebas normalizadas en materias seleccionadas, por ejemplo matemáticas y lectura, en todos los campamentos con el propósito de garantizar un nivel constante de rendimiento satisfactorio en las escuelas que administra el Organismo. Es de especial interés, no obstante, la repercusión que tienen en los estudiantes de Gaza, la Ribera Occidental y el Líbano las clausuras y perturbaciones de las actividades escolares, particularmente en los primeros cursos críticos de la escuela primaria. Se han tomado medidas especiales para proporcionar materiales para el aprendizaje autónomo, aunque esas actividades sólo pueden compensar en parte la pérdida de tiempo de clases. Se viene considerando con más atención la necesidad de ofrecer programas compensatorios adicionales.

28. La capacitación profesional y técnica se ofrece a los estudiantes refugiados en ocho centros de capacitación ubicados en Gaza, la Ribera Occidental (3), Jordania (2), la República Arabe Siria y el Líbano. La matrícula para el bienio de 1992-1993 aumentará a unos 4.700 estudiantes, de los cuales el 20% son mujeres. Tradicionalmente, muchos graduados de los cursos de formación profesional del OOPS encontraban empleo en la región del Golfo, aunque tras la guerra del Golfo las oportunidades se han reducido notablemente. Se examina nuevamente la selección de asignaturas que se ofrecen con el propósito de atribuir mayor importancia al mercado del empleo en los cinco sectores de operaciones, y para utilizar más cabalmente la capacidad de dar formación profesional que tiene el OOPS a fin de prestar apoyo a los proyectos locales de generación de ingresos patrocinados por el Organismo.

29. Además de sus programas ordinarios de escuelas primarias, preparatorias y profesionales, el OOPS ofrece asimismo capacitación anterior al servicio para 850 aspirantes a maestros y un pequeño programa de becas de enseñanza superior para los estudiantes que tengan un extraordinario potencial académico.

30. Los gastos estimados para el programa de educación ascienden a 283,5 millones de dólares en 1992-1993, o sea un incremento de 27,7 millones de dólares o el 10,8% en comparación con la base de 1991 (que se ha duplicado para ajustarla a una base bienal). El incremento del presupuesto en la sede obedece a la inclusión de una disposición relativa al aumento de los gastos en concepto de personal en todo el Organismo.

Cuadro 9

Programa de salud

(En miles de dólares EE.UU.)

	República					Sede	Total
	Gaza	Líbano	Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental		
1990 - gastos	11 412	7 735	7 823	8 493	10 892	1 519	47 874
1991 - presupuesto aprobado	11 862	5 576	6 274	8 920	8 596	2 592	43 820
1992-1993 - proyecto de presupuesto	24 809	14 925	12 895	18 697	23 668	7 804	102 798
Cantidad de beneficiarios:							
1991	528 684	310 585	289 923	960 212	430 083	-	2 519 487
1992-1993	560 882	329 499	307 579	1 018 688	456 275	-	2 672 923
Cantidad de personal de zona:							
1991	744	513	377	755	567	16	2 972
1992-1993	799	548	405	818	615	18	3 203

31. El objetivo del programa de salud es prestar a los refugiados palestinos que tienen derecho a ello servicios sanitarios esenciales en un nivel paralelo al de los programas de salud pública de los países de asilo para su propia población. Estos servicios comprenden la atención médica (preventiva y curativa), la salud ambiental en los campamentos de refugiados y un subprograma de nutrición y alimentación complementaria.

32. En 1991 el Departamento de Salud del OOPS tenía en su servicio a 2.972 profesionales y funcionarios auxiliares de salud, entre ellos 207 médicos y dentistas, 659 enfermeras, especialistas en higiene y parteras, y a 240 paramédicos encargados de prestar los servicios de atención primaria de la salud a unos 2 millones de refugiados palestinos que tienen derecho a recibir atención sanitaria.

33. Los servicios de atención médica, que constituyen con mucho el subprograma de mayor alcance, ofrecen atención médica curativa y preventiva, incluida la atención maternoinfantil. Estos servicios se administran por conducto de las propias instalaciones del Organismo que comprenden 113 centros sanitarios, 45 consultorios dentales, 44 laboratorios y 103 consultorios especializados en la lucha contra las enfermedades no transmisibles como son las enfermedades cardiovasculares y oftálmicas, la diabetes y la hipertensión. Se prestan servicios de hospital utilizando 619 camas que reciben subsidios en hospitales particulares y en un hospital de 36 camas que administra el Organismo.

34. La mayor parte del presupuesto para 1992-1993 se seguirá dedicando a apoyar los servicios que se prestan en la actualidad. Las prioridades adicionales para el bienio 1992-1993 son las siguientes: reducción de la dependencia de costosos acuerdos contractuales mediante el mejoramiento y la expansión de las instalaciones de diagnóstico y tratamiento que posee el Organismo; mejoramiento de la formación profesional de los funcionarios del Departamento de Salud y aplicación de estrategias destinadas a abordar problemas sanitarios concretos como las deficiencias del crecimiento de los niños, la anemia causada por deficiencia de hierro y la diabetes. Se da además mayor importancia a la administración de los centros sanitarios. Están a punto de completarse estudios de análisis sobre el movimiento de pacientes en todos los campamentos con el propósito de reducir el tiempo de espera, ofrecer más tiempo para las consultas y utilizar mejor al personal. Regularmente se supervisa a todos los centros sanitarios a fin de asegurar que se cumplan las normas de limpieza, programación de atención de pacientes y otras necesidades de administración.

35. Una de las principales preocupaciones es el aumento de los costos de la hospitalización. En 1990, un 25% del presupuesto en efectivo del Departamento de Salud se dedicó a la hospitalización. La estrategia para 1992-1993 será mantener los gastos en hospitales en un máximo que no exceda de 7 millones de dólares al año. Además de reducir los costos de los servicios de laboratorio por contrata y servicios de diagnóstico, se ha iniciado un examen de las prácticas entre los médicos que remiten pacientes a los hospitales. La falta de camas de hospital es particularmente crítica en Gaza, que tiene una proporción sumamente baja de apenas 1,2 camas por 1.000 habitantes (comprende los hospitales gubernamentales a los que las personas no aseguradas no tienen acceso debido a su elevado costo). El Departamento de Salud lleva adelante sus planes de iniciar la construcción de un hospital general de 200 camas en Gaza financiado con donaciones especiales.

36. En colaboración con los gobiernos y las municipalidades locales de los países de asilo el OOPS presta servicios de salud ambiental a unos 882.000 refugiados que residen en 58 campamentos. El programa comprende abastecimiento de agua potable para atender las necesidades domésticas y recogida y eliminación de desechos y aguas servidas.

37. El hacinamiento es un problema que adquiere contornos cada vez mayores. La población de los campamentos de refugiados aumentó en un 75% en el curso de los últimos 20 años, pasando de 492.000 personas en diciembre de 1970 a 856.000 en diciembre de 1990. Los problemas vinculados con los sistemas deficientes de recogida de basura, tratamiento y eliminación de desechos líquidos y la calidad y distribución del agua potable se intensifican por el aumento de la población, especialmente en el territorio ocupado y en el Líbano. El OOPS ha estado en condiciones de introducir algunas mejoras modestas pero las necesidades a largo plazo exceden con mucho los recursos financieros disponibles.

38. En 1992-1993, en el presupuesto ordinario se asignarán 400.000 dólares a las mejoras de la salud ambiental en el Líbano, Gaza y la Ribera Occidental. Además, el Programa Ampliado de Asistencia ha recibido donaciones de unos 1,9 millones de dólares para proyectos concretos destinados a mejorar la infraestructura de la salud ambiental en Gaza y la Ribera Occidental.

39. El subprograma de nutrición y alimentación complementaria protege y promueve la condición nutricional de los grupos más vulnerables de refugiados palestinos integrados por niños (de 6 a 36 meses), mujeres embarazadas, madres lactantes y pacientes ambulatorios con tuberculosis.

40. Los resultados del estudio sobre nutrición realizado por el OOPS en 1990 confirmaron que, en comparación con hace 15 años, la mayoría de los niños refugiados no adolecen ya de malnutrición de energía proteínica, salvo en la República Árabe Siria donde persiste todavía un problema de gravedad moderada que no llega a ser crítica. Persiste, sin embargo, un gran problema de anemia causada por deficiencia de hierro que afecta a los niños menores de 3 años y a las mujeres en edad de procrear. A raíz del estudio de 1990, se adoptó una nueva estrategia que comprende lo siguiente: la terminación del antiguo programa de almuerzos a partir del 1° de enero de 1991 y su sustitución con suplementos alimentarios en forma de raciones secas por un período transicional de tres años; la conversión de los antiguos centros de alimentación en consultorios de atención especial para los niños que adolecen de deficiencias del crecimiento y la conservación de otros componentes del programa relacionados con el tratamiento de la anemia.

41. Aunque se ha reducido su alcance, el programa para 1992-1993 continuará protegiendo y promoviendo la salud nutricional en los grupos vulnerables de refugiados palestinos mediante la distribución de raciones de leche a unos 113.000 niños (de 6 a 36 meses de edad) y raciones secas a unas 57.000 mujeres embarazadas, madres lactantes y pacientes ambulatorios que adolecen de tuberculosis.

42. Los gastos estimados del programa de salud ascienden a 102,8 millones de dólares en 1992-1993, lo que constituye un incremento de 15,2 millones, o sea el 17,3%, en comparación con la base de 1991 (que se ha duplicado para ajustarla a una base bienal). El aumento del presupuesto de la sede obedece a la inclusión de una partida para el aumento de los gastos de personal en todo el Organismo.

Cuadro 10**Programa de socorro y servicios sociales**

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza	Libano	República Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental	Sede	Total
1990 - gastos	8 026	5 945	2 756	5 153	4 351	780	27 011
1991 - presupuesto aprobado	7 825	5 938	2 996	5 283	4 752	1 213	28 007
1992-1993 - proyecto de presupuesto	17 446	13 020	6 550	11 525	10 349	3 635	62 525
Número de beneficiarios:							
Categoría ordinaria, refugiados:							
1991	370 050	267 923	260 014	881 147	337 564	-	2 116 698
1992-1993	399 938	282 586	275 421	937 715	360 350	-	2 256 010
Casos especialmente difíciles:							
1991	50 993	38 851	15 158	29 716	26 855	-	161 575
1992-1993	56 220	42 833	16 711	32 764	29 608	-	178 136
Cantidad de personal de zona:							
1991	188	90	82	129	117	10	616
1992-1993	197	97	86	135	124	9	648

43. Los objetivos del programa de socorro y servicios sociales incluyen la prestación de asistencia a los refugiados necesitados con el propósito de que mantengan niveles de vida mínimos y de promover la confianza en sus propios esfuerzos. Se asigna el 90% del total del presupuesto de este programa al subprograma de servicios de socorro en el que están comprendidos artículos para distribuirlos entre los necesitados por valor de 38,1 millones de dólares en 1992-1993. Además, varios gobiernos proporcionan contribuciones especiales para proyectos de apoyo en los que se atiende a grupos especialmente vulnerables como son las viudas, los ancianos y las personas que adolecen de incapacidades físicas.

44. Una de las principales preocupaciones del OOPS es el desmejoramiento de las condiciones económicas en cuatro de los cinco campamentos de operaciones. Los palestinos de la Ribera Occidental y de Gaza han sufrido durante 20 años el estancamiento económico y una declinación ulterior a raíz de la respuesta de Israel a la intifada. Durante la intifada, el ingreso per cápita disminuyó

en un 50% en el territorio ocupado, con lo que llegó a unos 800 dólares por año. Jordania ha atravesado una crisis económica de dos años resultante en una disminución de su nivel de vida del orden del 30%; la guerra del Golfo causó mayores daños a la economía. Por último en el Líbano, los 17 años de guerra civil han traído consigo graves dificultades económicas y sociales para la comunidad de refugiados.

45. Unos 616 profesionales y funcionarios auxiliares han sido asignados al programa de socorro y servicios sociales en 1991, entre ellos trabajadores de bienestar social, instructores y miembros de los grupos de distribución. Se prestan servicios por conducto de las instalaciones propias del Organismo que comprenden 93 centros de distribución de alimentos, 62 centros de programas para la mujer, 17 centros de actividades de los jóvenes y 8 centros de rehabilitación con base en la comunidad para los impedidos.

46. El subprograma de socorro atiende las necesidades básicas de alimentos, albergue, ropa y otros artículos indispensables para la supervivencia de más de 37.000 familias de refugiados palestinos necesitados (162.000 personas) clasificadas en la categoría de casos especialmente difíciles. El porcentaje que representan dichas personas en el número total de refugiados inscritos ha aumentado constantemente en la mayoría de las oficinas exteriores en el curso de los últimos cinco años y en 1990 llegaba al 7% del total de la población de refugiados reconocidos. En el Líbano y Gaza, el porcentaje de la población total era del 13% y el 12%, respectivamente. Sobre la base de las tendencias y condiciones actuales, en el presupuesto para el bienio se anticipa un aumento del 5% en el número de casos especialmente difíciles en 1992 y en 1993. En esos años se continuará un programa para la rehabilitación de albergues para casos especialmente difíciles sobre la base de los resultados que arroje el estudio de las condiciones de vida de las familias consideradas casos especialmente difíciles realizado en 1991. En la Ribera Occidental y Gaza, las mejoras se financian por conducto del programa ampliado de asistencia.

47. El subprograma de servicios sociales funciona prestando particular atención a la mujer en el desarrollo, la rehabilitación de impedidos y los servicios sociales que faciliten el crecimiento evolutivo de casos particularmente difíciles, inclusive proyectos de generación de ingresos mediante los esfuerzos propios. Los trabajadores sociales representan la vanguardia de esta actividad y el número de trabajadores de bienestar social empleados en 1991 fue de 144, o sea un trabajador por cada 257 familias en condiciones particularmente difíciles. Durante el bienio de 1992-1993, el número de trabajadores de bienestar social aumentará en 24 puestos adicionales en todo el Organismo con objeto de compensar esta relación tan elevada.

48. Según los registros de inscripciones del OOPS, el 17% de las cabezas de las familias refugiadas son mujeres; en la categoría de casos especialmente difíciles, el porcentaje de mujeres puede ser aún más alto. El programa del OOPS para la mujer tiene tres objetivos: fomentar la capacidad de generación de ingresos, prestar apoyo para que pueda hacer frente a los problemas familiares y facilitar la participación en las decisiones sobre servicios y proyectos de la comunidad. Los Centros del Programa para la Mujer, que tienen fines múltiples, servirán de centros de coordinación de los trabajos

del Organismo. Gracias al continuado apoyo financiero, se llevarán a la práctica varios proyectos durante el bienio con objeto de cultivar la confianza de las refugiadas en sus propios esfuerzos.

49. Se ampliarán considerablemente los proyectos de generación de ingresos en 1992-1993. El OOPS pretende recaudar fondos en el curso de los próximos cinco años hasta llegar a la cantidad de 20 millones de dólares a fin de ampliar tanto el alcance como el volumen de las actividades de generación de ingresos. Esta expansión se financiará fuera del marco del presupuesto ordinario con cargo al Programa Ampliado de Asistencia. El programa estará destinado a los palestinos de la Ribera Occidental y Gaza donde las condiciones económicas son particularmente malas, aunque se incluirá también a Jordania, la República Arabe Siria y el Líbano. En un programa basado en subvenciones se tratará de prestar servicios a los casos especialmente difíciles con el propósito de reducir su dependencia de la asistencia pública mientras que en un programa con base en préstamos que utilizan un fondo de préstamos rotatorio se proporcionarán préstamos de cantidades pequeñas y medianas a tasas de interés sumamente favorables a los refugiados que necesiten capital para iniciar un negocio o ampliarlo. En el bienio de 1992-1993, el programa de generación de ingresos ayudará a unas 2.700 familias con unos 8 millones de dólares. Siempre que se reciban donaciones, en los próximos años esa actividad seguirá creciendo a medida que el programa se desarrolle mayormente en el bienio de 1994-1995.

50. Los gastos estimados del programa de socorro y servicios sociales ascienden a 62,5 millones de dólares para 1992-1993, o sea un incremento de 6,5 millones de dólares o el 11,6% en comparación con la base de 1991 (que se ha duplicado con el propósito de ajustarla a una base bienal). El incremento del presupuesto de la sede obedece a la inclusión de una partida para prever el aumento de los gastos de personal en todo el Organismo.

Cuadro 11

Servicios operacionales

(En miles de dólares EE.UU.)

	República						Total
	Gaza	Líbano	Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental	Sede	
1990 - gastos	2 379	2 038	2 832	1 836	3 049	10 068	22 202
1991 - presupuesto aprobado	2 943	1 739	3 087	2 606	4 116	6 190	20 681
1992-1993 - proyecto de presupuesto	5 910	4 239	6 569	4 951	9 084	12 283	43 036
Cantidad de personal de zona:							
1991	201	180	129	115	143	47	815
1992-1993	210	184	131	120	150	47	842

51. Los tres programas sustantivos del Organismo cuentan con el apoyo de un servicio de suministros y transporte y de un equipo de arquitectura e ingeniería civil. El servicio de suministros y transporte se utiliza para las adquisiciones, el almacenamiento y el transporte de carga y pasajeros en todas las zonas de operaciones. En 1991, mediante una red de depósitos centrales y locales, se contará con un total de 110.000 toneladas de productos básicos y 6.800 toneladas de materiales diversos para su distribución a los beneficiarios de los programas del Organismo. El parque de vehículos del Organismo se emplea para el transporte de productos básicos y materiales varios, recolección de residuos, distribución de agua y eliminación de desechos y los servicios de transporte necesarios para los programas de educación, salud, socorro y servicios sociales. El Organismo posee en total un parque de 682 vehículos. Todos ellos son atendidos por el personal de mantenimiento de vehículos del Organismo. El proyecto de presupuesto correspondiente a esas operaciones para 1992-1993 es de 29,5 millones de dólares, lo que representa una disminución de 0,1 millones, o sea el 0,3% respecto de 1991 (cantidad que se ha duplicado para ajustarla a una base bienal).

52. El equipo de arquitectura e ingeniería civil tiene a su cargo los proyectos de todas las nuevas instalaciones del Organismo y el mantenimiento de los locales existentes. En 1991, su personal trabaja en proyectos de edificios por valor de 10 millones de dólares, supervisa construcciones por valor de 25,1 millones de dólares y ejecuta un programa de mantenimiento de aproximadamente 7,7 millones de dólares. El presupuesto para servicios de arquitectura e ingeniería civil para 1992-1993 se estima en 13,5 millones de dólares, lo que representa un aumento del 1,7% millones o sea el 14,4% respecto de 1991 (cantidad que se ha duplicado para ajustarla a una base bienal). El aumento es consecuencia de los gastos adicionales proyectados para la conservación de los locales del Organismo (1,2 millones de dólares) y al incremento de los gastos de personal. No obstante, el incremento de los gastos de apoyo relacionados con la construcción de nuevas instalaciones, en la mayor parte de los casos, se recupera al quedar a cargo del fondo de construcciones.

Cuadro 12

Servicios comunes

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza	Líbano	República		Ribera		Sede	Total
			Arabe	Jordania	Occidental			
1990 - gastos	2 172	1 937	2 057	2 189	2 931	17 924	29 210	
1991 - presupuesto aprobado	2 857	1 881	2 009	2 229	3 317	21 866	34 159	
1992-1993 - proyecto de presupuesto	6 382	5 156	4 657	5 885	7 634	50 432	80 137	
Cantidad de personal de zona:								
1991	131	168	113	151	198	158	919	
1992-1993	132	172	114	151	198	156	923	

53. Los servicios comunes apoyan todos los programas realizados por el Organismo y abarcan dos esferas diferentes: la administración general y los servicios administrativos. La administración general está integrada por la Oficina del Comisionado General y el Comisionado General Adjunto, la Oficina del Coordinador de Operaciones, Relaciones Externas, Información Pública, Auditoría Interna, Secretaría del Fondo de Previsión y Oficina de Planificación y Evaluación de Programas, el Departamento de Asuntos Jurídicos y las Oficinas de los Directores en cada zona. Los servicios administrativos incluyen las funciones financieras, de personal y de sistemas de información.

54. El proyecto de presupuesto para servicios comunes en 1992-1993 asciende a 80,1 millones de dólares, lo que representa un aumento de 11,8 millones de dólares o sea el 17,3% en comparación con 1991 (duplicado para que se ajuste a una base bienal). A continuación se proporciona una explicación de este aumento:

	<u>Miles de dólares EE.UU.</u>
Aumento neto de puestos:	
4 puestos de personal de zona	100
7 puestos de contratación internacional (2 oficiales de desarrollo y planificación, 1 oficial jurídico, 1 secretaria, 1 oficial de comunicaciones, 2 jefes de división adjuntos en la sede; estos últimos puestos convertidos de puestos de personal de zona)	1 300
Aumento de los costos de personal de zona	5 300
Ejecución acelerada de un nuevo sistema de información	1 300
Aumento de los gastos en comunicaciones	900
Aumento del costo de los servicios prestados por el Centro Internacional de Viena (anteriormente esta partida se había presupuestado insuficientemente)	900
Aumentos de las diversas reservas que se distribuirán a los programas sustantivos durante 1992-1993	5 800
Reducciones de otras partidas presupuestarias en los servicios comunes	<u>(3 800)</u>
Total del aumento	<u>11 800</u>

En el anexo IV figura una comparación de los gastos comunes con el total de los gastos para el período 1989 a 1992-1993. En los anexos V, VI y VII aparece una comparación de los gastos en concepto de alquiler, viajes y comunicaciones consignados en los gastos comunes entre 1991 y 1992-1993.

55. En el cuadro 13 se indica la distribución del presupuesto consolidado entre las distintas zonas de operaciones del Organismo.

Cuadro 13

Todos los programas y servicios

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza	Líbano	República Arabe		Ribera	Sede	Total
			Siria	Jordania	Occidental		
1990 - gastos	57 953	29 593	37 121	52 226	40 632	33 270	250 795
1991 - presupuesto aprobado	59 248	25 603	35 162	55 591	39 087	39 867	254 558
1992-1993 - proyecto de presupuesto	124 890	61 514	72 006	117 973	92 943	102 679	572 005
Cantidad de personal de zona:							
1991	4 403	2 432	2 685	5 657	2 863	299	18 339
1992-1993	4 559	2 531	2 766	6 378	3 199	299	19 732

VIII. FINANCIACION DEL PRESUPUESTO PARA 1992-1993

56. En el cuadro siguiente se muestran los ingresos en efectivo y en especie que se necesitarán para financiar el presupuesto para 1992-1993.

	<u>En efectivo</u>	<u>En especie</u>	<u>Total</u>
	(En millones de dólares EE.UU.)		
A. Fondo General	470,6	42,4	513,0
B. Actividades financiadas de duración indefinida	10,4	19,8	30,2
C. Proyectos especiales y proyectos de capital	<u>28,8</u>	<u>—</u>	<u>28,8</u>
Total	<u>509,8</u>	<u>62,2</u>	<u>572,0</u>

57. Aparte de su limitado capital circulante, el OOPS carece de reservas con que financiar el presupuesto para el bienio 1992-1993. Los fondos de que dispondrá el Organismo para la ejecución de sus programas en 1992-1993 dependerán de las

contribuciones que reciba de los donantes. Las contribuciones al Organismo se realizan normalmente en dos formas: donaciones en efectivo y donaciones en especie que, en la mayoría de los casos, son donaciones de productos básicos y de servicios.

A. Efectivo necesario

58. A fin de continuar en 1991 la ejecución de sus programas de educación, de salud, de socorro y servicios sociales, el OOPS necesitará 470,6 millones de dólares en efectivo para su Fondo General. La cifra necesaria para seguir prestando apoyo a las actividades financiadas de duración indefinida se calcula en 10,4 millones de dólares y está en el mismo nivel que en 1991. Además del efectivo necesario antes mencionado, el Organismo necesitará otros 28,8 millones de dólares para proyectos especiales y proyectos de capital. Se buscarán donaciones especiales para estos proyectos.

B. Necesidades en especie

59. Las necesidades en especie para 1992-1993 se han estimado en 62,2 millones de dólares. En años anteriores, habitualmente varios donantes han efectuado contribuciones en especie de productos básicos y de servicios al OOPS y se espera recibir en 1992-1993 un volumen suficiente de estas contribuciones.

Anexo I

ASISTENCIA GUBERNAMENTAL DIRECTA A LOS REFUGIADOS DE PALESTINA a/

(1° de julio de 1990 a 30 de junio de 1991)

Nota: Todas las cifras que aparecen en el cuadro infra fueron proporcionadas por los gobiernos interesados y se han calculado en dólares de los Estados Unidos, usando los tipos de cambio contables de las Naciones Unidas.

	Egipto	Israel	Jordania	Libano <u>b/</u>	República Arabe Siria
Servicios de educación	140 000 000	11 830 000	57 894 737		28 561 682
Servicios de asistencia social)		1 580 000	3 007 519		1 462 100
)	8 000 000				
Servicios médicos)		7 090 000	16 124 812		1 165 464
Vivienda y servicios públicos)		1 380 000	5 413 534		5 154 139
)					
Servicios de seguridad)	295 000 000 <u>c/</u>	-	5 263 158		3 098 140
)					
Gastos administrativos y)					
otros servicios)	-	3 780 000	16 842 105		30 374 113
Total	<u>443 000 000</u>	<u>25 660 000</u>	<u>104 545 865</u>		<u>69 815 638</u>

a/ Esta asistencia fue prestada directamente a los refugiados, además de las contribuciones aportadas al OOPS (véase el anexo II).

b/ No se recibieron cifras.

c/ En este renglón se incluyen la vivienda y los servicios públicos, los servicios de seguridad y los gastos administrativos y otros servicios.

Anexo II

**CONTRIBUCIONES PROMETIDAS (O ESTIMADAS DE OTRA MANERA SOBRE LA
BASE DE CONTRIBUCIONES ANTERIORES) PARA EL PRESUPUESTO DE 1991
(FONDO GENERAL, ACTIVIDADES DE DURACION INDEFINIDA Y PROYECTOS
ESPECIALES Y DE CAPITAL) AL 30 DE JUNIO DE 1991**

(En dólares EE.UU.)

Contribuyente	En efectivo	En especie	Total
I. <u>Contribuciones de los Gobiernos</u>			
Alemania	5 981 297	-	5 981 297
Arabia Saudita	1 200 000	-	1 200 000
Australia	1 954 250	-	1 954 250
Austria	366 500	-	366 500
Bahrein	15 000	-	15 000
Barbados	1 000	-	1 000
Bélgica	540 541	2 544 597	3 085 138
Brunei Darussalam	10 000	-	10 000
Canadá	9 626 383	-	9 626 383
Colombia	1 828	-	1 828
Chile	5 000	-	5 000
China	60 000	-	60 000
Chipre	2 245	-	2 245
Dinamarca	4 248 383	-	4 248 383
Egipto	3 003	-	3 003
España	1 991 150	-	1 991 150
Estados Unidos de América	62 000 000	-	62 000 000
Filipinas	2 000	-	2 000
Finlandia	4 979 253	-	4 979 253
Francia	2 049 558	310	2 049 868
Grecia	80 000	-	80 000
India	10 714	-	10 714
Indonesia	8 000	-	8 000
Irán (República Islámica del)	30 000	-	30 000
Irlanda	142 896	-	142 896
Islandia	10 000	-	10 000
Israel	-	77 700	77 700
Italia	12 382 828	-	12 382 828
Japón	10 098 594	7 329 675	17 428 269
Jordania	-	363 165	363 165
Kuwait	1 100 000	-	1 100 000
Líbano	-	1 000	1 000
Luxemburgo	38 781	-	38 781
Malasia	10 000	-	10 000

Contribuyente	En efectivo	En especie	Total
I. <u>Contribuciones de los Gobiernos (continuación)</u>			
Maldivas	1 000	-	1 000
Malta	1 305	-	1 305
Marruecos	29 000	-	29 000
Mauricio	1 110	-	1 110
México	2 999	-	2 999
Mónaco	5 556	-	5 556
Myanmar	1 000	-	1 000
Noruega	10 239 605	-	10 239 605
Nueva Zelanda	122 000	-	122 000
Omán	4 000	-	4 000
Países Bajos	4 455 456	-	4 455 456
Pakistán	14 591	-	14 591
Portugal	25 000	-	25 000
Qatar	35 000	-	35 000
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	10 672 888	-	10 672 888
República Árabe Siria	-	45 000	45 000
República de Corea	10 000	-	10 000
Santa Sede	20 000	-	20 000
Senegal	2 000	-	2 000
Singapur	3 000	-	3 000
Sri Lanka	-	2 000	2 000
Suecia	21 627 172	-	21 627 172
Suiza	2 413 794	4 228 188	6 641 982
Tailandia	14 000	-	14 000
Túnez	12 435	-	12 435
Turquía	40 000	-	40 000
Venezuela	10 000	-	10 000
Yugoslavia	20 000	-	20 000
Total parcial	168 732 115	14 591 635	183 323 750

I. Contribuciones de las organizaciones intergubernamentales

Comunidad Económica Europea	<u>30 514 285</u>	<u>21 536 000</u>	<u>52 050 285</u>
Total parcial	<u>30 514 285</u>	<u>21 536 000</u>	<u>52 050 285</u>

Contribuyente	En efectivo	En especie	Total
III. <u>Contribuciones de las Naciones Unidas y los organismos especializados</u>			
Naciones Unidas (del presupuesto ordinario)	8 075 000	-	8 075 000
OMS	-	667 341	667 341
PNUD	59 700	-	59 700
UNESCO	63 600	1 534 000	1 597 600
UNICEF	-	34 211	34 211
FNUOS	-	4 022	4 022
Total parcial	<u>8 198 300</u>	<u>2 239 574</u>	<u>10 437 874</u>
IV. <u>Otras contribuciones</u>			
Asociación pro Naciones Unidas del Japón	9 580	-	9 580
Australian Care for Refugees (AUSTCARE)	48 704	-	48 704
Cooperación para el Desarrollo, Reino Unido	129 650	-	129 650
Autoridades de Gaza	-	89 000	89 000
Misión del Comité Central Menonita	5 000	-	5 000
Consejo de Iglesias del Cercano Oriente	247 906	-	247 906
Misión Pontificia a Palestina	40 000	-	40 000
Rissho Kosei-Kai	80 000	-	80 000
Swedish Save the Children Fund (Rädda Barnen)	211 000	-	211 000
Contribuciones diversas	<u>14 295</u>	<u>117 616</u>	<u>131 911</u>
Total parcial	<u>786 135</u>	<u>206 616</u>	<u>992 751</u>
Total general	<u>208 230 835</u>	<u>38 573 825</u>	<u>246 804 660</u>

Anexo III

**ACTIVIDADES DE DURACION INDEFINIDA TOTALMENTE FINANCIADAS
POR DONANTES PARA 1992-1993**

(En miles de dólares EE.UU.)

<u>Título</u>	<u>1991</u>	<u>1992-1993</u>
1. Programa de alimentación complementaria, financiado por la Comunidad Económica Europea	9 017	20 044
2. Grupo sanitario móvil, Gaza a/	244	-
3. Centro de Gaza para Ciegos, financiado por la Misión Pontificia y otros donantes	245	520
4. Becas universitarias, financiadas por ARAMCO	69	138
5. Centro de Capacitación para Hombres y Mujeres de Ramallah, financiado por el Gobierno de Dinamarca	2 420	5 486
6. Dispensario odontológico móvil, Jordania, financiado por el Consejo de Iglesias del Cercano Oriente	13	34
7. Dispensario odontológico, Policlínico de Ammán, Jordania, financiado por el Consejo de Iglesias del Cercano Oriente	15	31
8. Centro de Asistencia de especialistas de Baqa'a, Jordania, financiado por el Consejo de Iglesias del Cercano Oriente	-	44
9. Centro de formación profesional de Gaza, financiado por el Gobierno de Italia	1 951	3 712
10. Hospital Qalquilia en la Ribera Occidental	<u>104</u>	<u>252</u>
	<u>14 078</u>	<u>30 261</u>

a/ En 1991 esta actividad fue financiada por Rádda Barnen de Suecia; en 1992-1993 se financia con los recursos propios del presupuesto ordinario del Organismo.

Anexo IV

**COMPARACION DE LOS GASTOS DE ALQUILER CONSIGNADOS EN EL PRESUPUESTO
EN LA PARTIDA DE GASTOS COMUNES**

	Oficinas de zona		Oficinas de campamentos		Oficinas de El Cairo		Oficinas sobre el terreno		Total	
	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993
	Gaza					500	1 000	1 300	2 600	1 800
Líbano	26 100	64 200	1 600	2 300			137 400	345 700	165 100	412 200 b/
República Árabe Siria	16 900	38 800							16 900	38 800
Jordania	22 900	211 800 a/					61 900	125 800	84 800	337 600
Ribera Occidental	35 000	70 300					800	1 500	35 800	71 800
Total	100 900	385 100	1 600	2 300	500	1 000	201 400	475 600	304 400	864 000

a/ Indica las donaciones de alquiler para los campamentos de Jordania que anteriormente no se habían consignado en el presupuesto. No hay incremento de los gastos en efectivo.

b/ Fue necesario renovar los contratos de alquiler en los campamentos del Líbano y alquilar instalaciones adicionales a raíz de la evacuación de la oficina local de Beirut. El incremento que se observa en los convenios de alquiler renovados refleja el aumento del valor en dólares de los Estados Unidos de la moneda del Líbano, así como las mejoras (previstas) de la economía local. Actualmente está en estudio la situación de las instalaciones alquiladas adicionales y posiblemente se produzca una disminución de los cálculos presentes.

Anexo V

COMPARACION DE LOS GASTOS DE VIAJE PRESUPUESTADOS EN LA PARTIDA DE GASTOS COMUNES

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza		Líbano		República Árabe Siria		Jordania		Ribera Occidental		Sede		Total	
	1991	1992-1993-	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993	1991	1992-1993
Administración del Organismo											158	304	158	304
Administración de oficinas locales	21	36	13	33	17	23	15	20	20	34			86	146
Administración de oficina de zona			1	2	7	7			1				9	9
Servicios administrativos		1		5	2	1			11			22	13	29
Información pública	3	3				2	1	2		6	90	223	94	236
Relaciones externas											100	178	100	178
Planificación y evaluación											40	68	40	68
Comprobación de cuentas											158	264	158	264
Servicios jurídicos										2	33	116 ^{a/}	33	118
Servicios de protección					1	1							1	1
Servicios de personal	4	2			2	4		2			119	202	125	210
Política de personal											52	88	52	88
Servicios de gestión											45	77	45	77
Servicios de capacitación		1	3	12	11	19					207	349	221	381
Finanzas	2	3	4	5	5	9	1	2	1	1	128	179	141	199
Sistemas de información	3	4	2	3			2	3			173	326	180	336
Secretaría del Fondo de Previsión											49	93	49	93
Oficina de Nueva York											19	35	19	35
Oficina de El Cairo	2	3											2	3
Oficina de Riad											23	26	23	26
Total	35	53	23	60	45	66	19	29	33	43	1 394	2 550	1 549	2 801

^{a/} El aumento registrado en el presupuesto de gastos de viaje en el renglón de Servicios jurídicos emana de la introducción de un procedimiento nuevo en virtud del cual el personal de zona del OOPS tiene ahora la oportunidad de presentar demandas ante el Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas.

Anexo VI

A. COMPARACION ENTRE LOS GASTOS DE LOS SERVICIOS COMUNES Y EL TOTAL DE LOS GASTOS EN EL PERIODO DE 1989 A 1992-1993

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gastos		Presupuesto	
	1989	1990	1991	1992-1993
I. Total de fuentes ordinarias y extrapresupuestarias	265 009	292 545	328 985	638 692
II. Total de servicios comunes - fuentes ordinarias y extrapresupuestarias	29 410	34 625	40 098	85 473
A. Ajustes correspondientes a las partidas que no pertenecen a los servicios comunes				
Reserva conservada en servicios comunes que se distribuirá a los programas más adelante			(2 809)	(8 519)
Ropa protectora, en nombre de los programas	(97)	(166)	(99)	(187)
Elementos de los servicios comunes incluidos en el programa de servicios generales, de protección y emergencia en 1992-1993	(531)	(1 747)	(2 825)	
Útiles de escritorio y formularios impresos para los programas	(562)	(104)		
Puestos de guardia para las instalaciones del Organismo	(1 502)	(1 697)	(2 458)	(3 853)
B. Ajustes para gastos extraordinarios				
Construcción de instalaciones para servicios comunes	(1 509)	(141)	(360)	(287)
Nuevo sistema de información administrativa			(1 326)	(3 832)
III. Total revisado de servicios comunes	25 209	30 770	30 221	68 795
IV. III, como porcentaje de I	9,5	10,5	9,2	10,8

B. COMPARACION DEL PERSONAL DE SERVICIOS COMUNES CON EL TOTAL DEL PERSONAL EN EL PERIODO DE 1989 A 1992-1993

(Número de puestos)

	1989	1990	1991	1992-1993
I. Total de puestos del Organismo, ordinarios y extrapresupuestarios (personal de contratación internacional y personal de zona)	18 128	18 596	18 520	20 462
II. Total de puestos de servicios comunes - ordinarios y extrapresupuestarios	1 007	1 054	1 199	1 151
Ajustes				
Puestos de servicios comunes comprendidos en el programa de servicios generales, de protección y emergencia en 1992-1993	(47)	(54)	(62)	
Puestos de guardia para las instalaciones del programa	(312)	(340)	(399)	(399)
III. Total revisado de servicios comunes	648	660	738	752
IV. III, como porcentaje de I	3,6	3,5	4,0	3,8

COMPARACION DE LOS GASTOS DE COMUNICACIONES PRESUPUESTADOS EN LA PARTIDA DE GASTOS COMUNES

(En miles de dólares EE.UU.)

	Gaza		Líbano		República Arabe Siria		Jordania		Ribera Occidental		Sede		Total	
	1991	1992- 1993-	1991	1992- 1993	1991	1992- 1993	1991	1992- 1993	1991	1992- 1993	1991	1992- 1993	1991	1992- 1993
	Oficinas de zona			2	2	6	11	7	14	12	27			27
Oficinas de campamentos						1	1	2	7	20			8	23
Oficina de Nueva York											5	13	5	13
Oficina de El Cairo		6											0	6
Oficina de Riad											4		4	0
Información pública		4									1	2	1	6
Servicios administrativos a/	29	95	31	168	40	104	29	57	54	188	404	1 056	587	1 668
Total	29	105	33	170	46	116	37	73	73	235	414	1 071	632	1 770

a/ A raíz de la intifada y de la intensificación general de la tirantez en el Oriente Medio cada vez cobra más importancia el mantener comunicaciones inmediatas confiables con la Sede. Esa necesidad se manifiesta en el aumento de los gastos de comunicaciones. Sin embargo, el aumento de los gastos de comunicaciones está en estudio y se realizan esfuerzos para evitar el aumento de los gastos y, al mismo tiempo, conservar las buenas comunicaciones.